



Sie befinden sich hier: > Staatskanzlei >

## Бюро Вільної держави Баварія в Києві

### Бюро Вільної держави Баварія в Україні

**Бюро Баварії в Києві продовжує працювати безпосередньо на місці, дотримуючись необхідних заходів безпеки.**

З представницею Бюро Анною Маслак Ви можете зв'язатися електронною поштою за адресою:

Просимо заздалегідь домовлятися про зустрічі та візити до офісу через електронну пошту.

Щодо пропозицій з допомоги Україні, звертайтеся за адресою

Діяльність Бюро Вільної держави Баварія в Україні спрямована на зміцнення баварсько-українських відносин на адміністративному рівні та надання підтримки Україні у впровадженні запланованих реформ. Бюро сприяє розвитку наукової і культурної співпраці, поглибленню партнерських стосунків між баварськими і українськими містами-побратимами та молодіжному обміну між двома країнами.

Бюро Вільної держави Баварія в Києві розпочало свою діяльність 5 березня 2018 року.



Зустріч з Блаженнішим Святославом ...



Зустріч зі студентами Української ...



2-га річниця російського вторгнення ...



2-га річниця російського вторгнення ...



60-та Мюнхенська безпекова конференція



Візит Харківського міського голови ...

...



Зустріч з міністром юстиції України ...



Українсько-німецькі тандеми – міжкультурні ...



„Study in Bavaria“: онлайн-виставка ...



Баварія надала чергову гуманітарну ...

Актуальне

Баварсько-українські відносини

Інформація для біженців із України, які перебувають в Баварії

Баварська допомога Україні та українському населенню

Діяльність Бюро

Підбірка прес-релізів Баварського уряду стосовно війни в Україні

Контактні особи Бюро

Контактні дані

## Актуальне

### Національний академічний контактний центр DAAD для України

Через війну багато українських студентів та дослідників були змушені перервати свою роботу або навіть не змогли її розпочати. Національний академічний контактний центр DAAD для України пропонує допомогу та консультації студентам та дослідникам-біженцям у Німеччині та тим, хто планує туди поїхати, він також присутній у соціальних мережах [Контакт – DAAD Україна \(daad-ukraine.org\)](#)! Там Ви знайдете не лише контактні дані, але й актуальні можливості для навчання, досліджень та фінансування, а також поради щодо життя в Німеччині.

## Баварсько-українські відносини



Баварсько-українські відносини.

Початок баварсько-українських відносин було покладено у січні 1990 року під час підписання спільної заяви, яка передбачала створення робочої групи, що проводитиме регулярні засідання з метою розбудови співробітництва.

Сьогодні **Постійна Баварсько-Українська робоча комісія** концентрує свою увагу на питаннях співробітництва у сферах економіки, правоохоронних органів, юстиції, внутрішніх справ, енергетики, сільського господарства і лісництва та галузі охорони здоров'я.

Після останнього засідання у жовтні 2021 року **Постійна Баварсько-Українська робоча комісія** (Співголови: экс-міністр Баварії з питань Європи та міжнародних відносин Мелані Хумль і экс-міністр розвитку громад та територій України Олексій Чернишов) планує зустрітися найближчим часом. Завдяки цьому фахівці із українських та баварських міністерств та установ зможуть продовжити обмін думками щодо стану поточних партнерських проєктів та можливостей подальшої інтенсифікації співробітництва.

## **Спільна заява 2021 року**

PDF, 642.90 KB

З моменту відкриття **Бюро Вільної держави Баварія в Україні** у березні 2018 року спостерігається суттєва інтенсифікація відносин між Баварією та партнерами в Україні.

Було розбудовано тісне партнерство із німецькими установами в Україні, зокрема із

- Посольством Федеративної Республіки Німеччина,
- Німецько-Українською промислово-торговельною палатою (АНК),
- Німецькою службою академічних обмінів у Києві (DAAD),
- Інститутом Гете у Києві,
- Німецьким товариством міжнародного співробітництва (GIZ),
- Радою німецьких спілок побратимства,
- Німецькими політичними фондами,
- Німецькою школою у Києві.

Бюро Вільної держави Баварія підтримує тісні стосунки з українськими партнерами не тільки в Києві, але й, наприклад, у Львові, Одесі та Харкові. Крім цього, Бюро сприяє розвитку відносин між баварськими та українськими містами-побратимами і партнерськими регіонами.

6-7 жовтня 2021 року українську столицю Київ відвідала экс-міністр Баварії з питань Європи та міжнародних відносин Мелані Хумль. Экс-міністр Хумль зазначила: «Україна для нас – це міст в Східну Європу. Тому ми підтримуємо інтенсивні відносини з 1990 року. Ми будемо підтримувати Україну і в майбутньому. З цією метою ми активізуємо співпрацю з Україною на всіх рівнях».

 [До серії фотографій](#)

 [До прес-релізу](#)

## **Інформація для біженців із України, які перебувають в Баварії**

**Herzlich willkommen in Bayern!**

**Ласкаво просимо в Баварію!**

Для українців, які перебувають в Баварії через розв'язану Росією війну в Україні, різні державні установи розміщують на своїх веб-сторінках інформацію, в тому числі українською мовою. За наведеними нижче посиланнями можна знайти необхідну інформацію з наступних питань:

1. **Центральний портал допомоги Федерального уряду: [Germany4Ukraine](#).** Тут можна знайти інформацію щодо житла, медичного обслуговування, сім'ї та дітей, мобільності, працевлаштування та соціальних питань, освіти та науки, соціальних мереж і дозвілля.
2. На домашній сторінці **Уповноваженої Федерального уряду** з питань міграції, біженців та інтеграції опубліковані **питання та відповіді** щодо в'їзду із України та перебування в Німеччині.
3. **Головна інформаційна сторінка Вільної держави Баварія** доступна за посиланням [Допомога в українській кризі](#).
4. У разі виникнення питань із документами та довідками громадяни України можуть звертатися до **Генерального консульства України в Мюнхені**.
5. У разі виникнення питань щодо шкільного навчання Ви можете звертатися до **Баварського міністерства освіти (Підтримка для біженців та шкіл)**.
6. **Телефон довіри в Баварії:** для отримання персональної консультації можна зателефонувати за номером **089 54497199** (понеділок-п'ятниця з 8:00 до 20:00, субота та неділя з 10:00 до 14:00) або відправити листа по електронній пошті на адреси [Ukraine-hotline@freiwohlfahrtspflege-bayern.de](mailto:Ukraine-hotline@freiwohlfahrtspflege-bayern.de) та [kontakt@ukraine-hotline-bayern.de](mailto:kontakt@ukraine-hotline-bayern.de).
7. Для отримання підтримки безпосередньо в Мюнхені перейдіть за посиланням: [Реєстрація, пошук житла і роботи та інтеграція](#). Для отримання конкретної інформації по іншим **баварським містам** відвідайте веб-сторінку відповідної громади та міста.

Просимо звернути увагу на те, що Бюро Вільної держави Баварія в Україні не надає консультаційні послуги українським громадянам ані в Україні, ані в Баварії. У разі виникнення питань щодо Вашого перебування у Німеччині звертайтеся, будь ласка, до **Посольства Німеччини в Україні** або **Генерального консульства України в Мюнхені**.

## Баварська допомога Україні та українському населенню



Безпосередньо після початку російського вторгнення в Україну уряд Баварії висловив Україні свою підтримку. Баварія допомагає біженцям із України різноманітним чином. Поряд із прийняттям, розміщенням та забезпеченням переселенців усім необхідним їм гарантується максимально спрощений доступ до ринку праці та оптимальний процес інтеграції в Баварії.

З початку березня 2022 року Уряд Баварії передав допомогу на суму в понад 500 тис. євро Україні та тим сусіднім країнам, які зазнали найбільшого припливу біженців – Польщі, Словаччині та Молдові. Баварія надала цим країнам в розпорядження понад 50 тон **матеріалів та товарів** для забезпечення населення та облаштування тимчасових місць ночівлі, а також засобів особистого захисту від зараження коронавірусною інфекцією. Окрім цього, значні обсяги допомоги було надано приватними ініціативами та організаціями.



Під час передачі першої частини зимової допомоги в Польщі.

В рамках баварсько-українського співробітництва в галузі управління надзвичайними ситуаціями Вільна держава Баварія взяла на себе транспортні витрати у розмірі близько 50 тис. євро для трьох **гуманітарних конвоїв від спілки пожежників Баварії** та підтримала тим самим волонтерську діяльність в Баварії. На початку квітня та в кінці травня 2022 року Баварія передала українським пожежним частинам 20 пожежних автомобілів, пожежну драбину-причіп та близько 160 палет із пожежним обладнанням. Це обладнання українським колегам безоплатно передали баварські пожежні частини.

**20 грудня 2022 року**, уряд землі Баварія вирішив виділити **5 мільйонів євро** на подальші поставки гуманітарної допомоги. Вже у **перші тижні 2023 року** з цих коштів були придбані **аварійні електрогенератори, транспортні засоби баварської поліції, обладнання для пунктів обігріву та контактних пунктів** (аварійні електрогенератори, обігрівачі для наметів з відповідними лініями живлення, контейнери-цистерни з роздатковим обладнанням та намети великої місткості) та автомобілі пожежної охорони, щоб задовольнити найбільші потреби взимку.



Під час передачі другої частини зимової допомоги в Польщі.

Ця допомога буде продовжена і розширена, щоб включати будь-яку форму цивільної підтримки, якої потребує Україна, наразі, зокрема, у сфері технічної інфраструктури, такої як **транспортні засоби, ІТ та телекомунікації, виробництво електроенергії та тепла, спеціальний одяг, матеріали та інструменти для надання першої медичної допомоги**. На знак рішучості баварської підтримки Рада міністрів 21 березня 2023 року прийняла рішення про подвоєння пакету допомоги до **10 мільйонів євро**.



Вручення благодійного чеку партнерському Товариству Харків – Нюрнберг на відновлення двох шкіл

В рамках цього пакету допомоги також підтримуються проекти Товариства побратимства Харків-Нюрнберг. Вільна Держава Баварія

підтримує участь громадянського суспільства у відновленні міста Харкова, яке особливо інтенсивно постраждало від російського вторгнення, оскільки розташоване за 40 км від кордону з Росією.

Зокрема, проект „Відновлення двох пошкоджених шкіл у Харкові“ робить значний внесок у відновлення критично важливої соціальної інфраструктури.

Між українськими та баварськими містами існують давні партнерські стосунки. Баварські міста допомагають своїм українським містам-побратимам у складні часи. Для прикладу слід назвати наступні міста-побратими та благодійні акції:

- Завдяки коштам, виділеним міською владою **Мюнхена**, та пожертвам громадян лише до середини квітня 2022 року на допомогу Україні вдалося зібрати 3,4 млн. євро. Понад 1,3 млн. євро від цієї суми були передані на заходи підтримки в побратимському місті Києві, а також на допомогу біженцям, які перебувають у Мюнхені. На суму близько 940 тис. євро було закуплено і відправлено до Києва товари першої необхідності та медикаменти, уживані автомобілі швидкої допомоги та протиуламкові жилети для застосування цивільними.
- Спілка побратимства **Харків-Нюрнберг** зосереджує свою роботу на зборі пожертв для гуманітарної допомоги, які передаються партнерам у Харкові, організує благодійні акції, відправку товарів першої необхідності та гуманітарних конвоїв у Харків.
- **Аугсбург** передав вантажівки для комунального підприємства міста Первомайська в Миколаївській області.
- **Швабія – Буковина**: У період з березня 2022 року по березень 2024 року було доставлено близько 250 тонн гуманітарної допомоги на суму понад 1 млн. євро, включаючи продукти харчування, одяг, медикаменти, іграшки, транспортні засоби, технічне обладнання та будівельні матеріали. Партнерство також надає медичне обладнання для реабілітаційної лікарні у Вашківцях та підтримує будівництво реабілітаційного центру для дітей та молоді в Мамаївцях (Чернівецька область). Благодійна організація «Швабія – Буковина» координує та контролює розподіл пожертв на проекти.
- **Реґенсбург** підтримує місто Одесу наданням автомобілів швидкої допомоги та пікапів на загальну суму 240 000 євро.
- Громада **Пуллах-ім-Ізарталь** допомагає українським містам Баришівка та Березань в облаштуванні шкільних укриттів. Для дітей та підлітків баварські школи створили спеціальні умови, щоб українські діти змогли адаптуватися в Баварії якомога швидше та відчували себе комфортно. У 2023-2024 навчальному році в Баварії пропонуються гнучкі шкільні програми, які проходять як у загальних так і в перехідних класах, залежно від віку, предмета та рівня володіння німецькою мовою. Підлітки та молоді люди віком від 16 до 21 року (у виняткових випадках до 25 років), які не закінчили професійну освіту, можуть відвідувати інтенсивні курси німецької мови у професійних школах і таким чином підготуватися до професійного навчання.

## Діяльність Бюро



Групове фото з державним экс-міністром Мелані Хумль, колишнім Генеральним консулом України Юрієм Ярмілком, народним депутатом України Андрієм Стріхарським та українськими дітьми у купольній залі Баварської державної канцелярії.

За ініціативи **Бюро Вільної держави Баварія в Україні** та **Міністерства внутрішніх справ України** з 24 березня по 04 квітня 2023 року відбулася **поїздка української групи дітей до Баварії**.



Зустріч з державним экс-міністром з європейських справ та міжнародних відносин Мелані Хумль в Баварській державній канцелярії

Під час 10-денного перебування в Мюнхені група з 29 дітей віком від 11 до 15 років, що складалася з напівсиріт, дітей важкопоранених або зниклих безвісти співробітників українських силових структур, мала змогу ознайомитися з баварською культурою та політичним і соціальним устроєм Вільної держави Баварія.



Зустріч з державним экс-міністром з європейських справ та міжнародних відносин Мелані Хумль в Баварській державній канцелярії

Окрім цього, учасники поїздки мали змогу відвідати **Баварську державну канцелярію** та **Баварський парламент**, а також зустрітися з экс-міністром з європейських справ та міжнародних відносин Баварської державної канцелярії **Мелані Хумль** та президентом Баварського парламенту **Ільзе Айгнер**.



В рамках конференції, присвяченої 100-річчю від дня народження Софі Шолль, учасниці руху опору „Біла троянда“, був організований конкурс есе на тему „Софі Шолль і жінки в мирному спротиві“. Переможці цього конкурсу отримали стипендії від Баварської державної канцелярії та Баварського університетського центру Центральної, Східної та Південно-Східної Європи (BAYHOST). За допомогою стипендій студенти та аспіранти з України мали змогу навчатись в Баварії протягом зимового семестру 2021/2022 років. Бюро Вільної держави Баварія в Україні поспілкувалося з лауреатами стипендій Денисом Довганюком та Іриною Тарнопольською про їхнє навчання та перебування в Баварії.

 [Текстова версія інтерв'ю українською](#)

PDF, 291.87 KB



Essay-Wettbewerb anlässlich des 100.  
Geburtstages von Sophie Scholl (1921–1943)

Sophie Scholl  
und Frauen im gewaltfreien Widerstand



Інтерв'ю з переможцями конкурсу «Софі Шолль і жінки в мирному спротиві»

## Підбірка прес-релізів Баварського уряду стосовно війни в Україні

- Урядова заява Прем'єр-міністра д-ра Маркуса Зедера
- Рада міністрів засуджує жорстоку агресивну війну та затверджує пакет заходів
- Готовність волонтерів надати допомогу
- Інтеграція українських біженців в Баварії
- Державний экс-міністр з питань Європи та міжнародних відносин Хумль зустрічає українських дітей-сиріт із множинними порушеннями розвитку

## Контактні особи Бюро



Анна Маслак



Вікторія Хоменко



Ольга Степаненко

в.о. керівника

Референт

Офіс-менеджер

[anna.maslak@](mailto:anna.maslak@internationaloffice.bayern)

[viktoriia.khomenko@](mailto:viktoriia.khomenko@internationaloffice.bayern)

[olga.stepanenko@](mailto:olga.stepanenko@internationaloffice.bayern)

[internationaloffice.bayern](mailto:internationaloffice.bayern)

[internationaloffice.bayern](mailto:internationaloffice.bayern)

[internationaloffice.bayern](mailto:internationaloffice.bayern)

## Контактні дані

### **Бюро Вільної Держави Баварії в Україні**

Бюро Вільної Держави Баварії в Україні

[вул. О. Гончара, 44, офіс 3](#)

[01054 Київ](#)

Телефон: +38 044 465 76 49

Адреса електронної пошти: [kyjiw@internationaloffice.bayern](mailto:kyjiw@internationaloffice.bayern)

[Inhalt](#)

[Datenschutz](#)

[Impressum](#)

[Barrierefreiheit](#)

